

the INTERNET: no longer a luxury

Any discussion of broadband and Internet policy should begin here:

Communication is an essential human need and a fundamental human right.

As adopted in the Universal Declaration of Human Rights, Article 19: *"Everyone has the right to freedom of opinion and expression; this right includes freedom to hold opinions without interference and to seek, receive and impart information and ideas through any media and regardless of frontiers."*

Article 19 makes it clear that freedom of expression is the basis of individual and societal development. Communication enables the way we find, create and share knowledge. It should be a participatory and collaborative process, open to everyone.

Using a communication rights platform to create community-based and people-centered communication technologies is critical. It can help ensure that communities maintain the right to freedom of opinion and expression, as well as address democratic media governance, media ownership and control, the right to participate in one's own culture, language rights, rights to education, privacy, peaceful assembly, and self-determination.

As communities, states and the federal government actively begin to address today's broadband and communications challenges and opportunities, there are seven important principles tied to communications and human rights, which should guide their work.

1 ENSURE UNIVERSAL ACCESS

Rather than focus on service providers, broadband policy needs to address the human impact – the opportunity for all people, regardless of their digital skills, geographical and socio-economic situation, to create and to share information useful for their own life plans.

Elements of universal access include:

- **Infrastructure access.**
Policy should support bandwidth that will enable people to use it – regardless of where they live.
- **Affordable access.**
Broadband infrastructure, including rules, pricing and taxes, should make access affordable for all income levels.
- **Workplace access.**
This is especially important for those with no or limited access at home.
- **Public access.**
Because many people don't have home computers and Internet access, communities must provide enough public access points (telecenters, libraries, community centers, clinics and schools) so that access is within walking distance of home or work.
- **Multi-cultural and multi-language information access.**
Communities and states should ensure that local content is developed in non-Latin languages spoken by local populations. Technical development should encourage linguistic diversity on the Internet and simplify the exchange of information across languages.

Main Street Project, Media Mobilizing Project and Access Humboldt created this document jointly at a meeting hosted by the Media Democracy Coalition in April 2009.

② USE PUBLIC EDUCATION TO SUPPORT MEDIA & DIGITAL LITERACY

States should fund digital and media literacy as a component of public education. State government, community organizations and private sector entities should support and promote free or low-cost training opportunities on using the Internet in multiple settings (such as libraries, YMCAs and public housing community centers).

Education should include basic literacy, media production, and e-commerce (how to start a business online).

③ PRESERVE NET NEUTRALITY

In 2005, the FCC adopted four principles to encourage broadband deployment and preserve and promote the open and interconnected nature of the public Internet (FCC 05-151). According to these principles, people are entitled to:

- Access lawful Internet content of their choice
- Run applications and use services of their choice (subject to needs of law enforcement)
- Connect their choice of legal devices that do not harm the network
- Choose between multiple network providers, application and service providers, and content providers

State governments should enforce network neutrality laws mandating the equal treatment of all communication consistent with FCC principles.

④ PROHIBIT 'PAY TO PLAY' FEES

Broadband 'pay-to-play' refers to the content provider practice of charging customers for high-quality performance, and /or controlling what people access online. This leads to a closed, proprietary Internet, rather than one committed to a principle of openness.

State governments should ensure that control of information remains with the user, not the company that provides the connection.

⑤ PROTECT RIGHT TO PRIVACY

The freedom to hold opinions without interference isn't possible without safeguards to protect privacy. All members of the Internet community must be protected from government and corporate surveillance.

The right to privacy on the Internet includes:

- Personal data protection, including the collection and handling of data such as credit information, medical and government records
- Communications privacy, including the security and privacy of mail, phone, e-mail and other forms of communication

⑥ SPEED: PLAN FOR TOMORROW

Networks must make it as easy to produce content as it is to consume or use it. Technically, that means that speed standards for broadband access must be based on symmetrical upload and download rates. Upload speed should be weighted over download speed to ensure participation.

Yet, standards for broadband speed are changing – so it's important not to get locked in a regulatory framework that limits us to obsolete technology. Instead, government must promote and fund networks that offer high-quality service, low-latency (the delay associated with the connection) and the functionality to meet the service and application needs of our communications future.

Communications infrastructure needs to prioritize competition, innovation and localism. We have a right to demand higher speeds from corporately owned networks at rates competitive with other industrialized nations.

The Internet is a global public infrastructure. The build out and regulation of networks must connect to the backbone of the Internet globally, at high speeds that go beyond the frontiers of communication and commerce.

⑦ MAKE MOBILE TECHNOLOGIES PART OF THE STRATEGY

Mobile phone use has surpassed that of the Internet, and in some parts of the world, now rivals television in reach.

Because many people don't have and can't afford private access to computers or the Internet, we must recognize the importance of mobile devices as a means of accessing public information. States should require improvements to Internet service that people already have, as well as increased access to other affordable, high-quality mobile devices and services.

INTERNET: ya no es un lujo

Cualquier discusión sobre la política de Internet y la banda ancha debería comenzar por aquí:

La comunicación es una necesidad humana esencial y un derecho humano fundamental.

Así se definió en el artículo 19 de la Declaración Universal de los Derechos Humanos: *"Todos tenemos derecho a la libertad de opinión y de expresión; este derecho incluye la libertad de sostener opiniones sin interferencia, así como buscar, recibir y proveer información e ideas a través de cualquier medio de comunicación, independientemente de las fronteras."*

En el artículo 19 se aclara que la libertad de expresión es la base del desarrollo del individuo y de la sociedad. La comunicación hace posible la búsqueda, la creación y la diseminación del conocimiento. Debe ser un proceso de participación y colaboración, accesible para todos.

Es sumamente importante usar la plataforma del derecho a la comunicación para crear tecnologías de comunicación basadas en la comunidad y con enfoque en el pueblo. Eso servirá para que las comunidades mantengan su derecho a la libertad de opinión y expresión en temas como forma de gobernar democráticamente los medios de comunicación, la propiedad de los medios de comunicación y el derecho a participar en la cultura propia, así como el derecho al idioma, la educación, la privacidad, la congregación pacífica, y la autodeterminación.

A medida que las comunidades, los estados y el gobierno federal se aboquen a la tarea de encarar activamente los desafíos y las oportunidades actuales de la banda ancha y las comunicaciones, tendrán que guiarse por siete principios importantes relacionados con las comunicaciones y los derechos humanos.

1 GARANTIZAR ACCESO UNIVERSAL

En vez de enfocarse en los proveedores del servicio, la política debe tratar el impacto humano, es decir, la oportunidad que la gente tiene de usar el servicio, independientemente de sus habilidades, o de su situación geográfica y socioeconómica, para crear y compartir información que sea útil para los planes que tengan en sus vidas.

Los elementos de acceso universal son, entre otros:

- **Acceso a la infraestructura.**
La política debe apoyar un servicio de banda ancha que la gente pueda usar dondequiera que vivan.
- **Acceso al alcance de su presupuesto.**
La infraestructura de la banda ancha, incluyendo reglas, precios e impuestos, debe hacer posible el acceso para gente de todos los niveles económicos.
- **Acceso en el trabajo.**
Esto es especialmente importante para quienes no tienen acceso en casa o tienen un acceso limitado.
- **Acceso público.**
Debido a que mucha gente no tiene computadora en casa con acceso a Internet, las comunidades deben ofrecer suficientes puntos de acceso (telecentros, bibliotecas, centros comunitarios, clínicas y escuelas) a los que se pueda llegar a pie desde la casa o el trabajo.
- **Acceso a información multicultural en varios idiomas.**
Las comunidades y los estados deben asegurarse que se desarrolle contenido informativo en los idiomas no latinos de los habitantes locales. El desarrollo tecnológico debe promover la diversidad lingüística en Internet y simplificar el intercambio de información en distintos idiomas.

Main Street Project, Media Mobilizing Project y Access Humboldt colaboraron para crear este documento en una reunión organizada por Media Democracy Coalition en Abril del año 2009.

② USAR LA EDUCACIÓN PÚBLICA PARA ENSEÑAR A LA GENTE A USAR MEDIOS DE COMUNICACIÓN Y RECURSOS DIGITALES.

Los estados deben financiar enseñanza de medios informativos y digitales en la educación pública. El gobierno estatal, las organizaciones comunitarias y el sector privado deben apoyar y promover eventos de capacitación gratuitos o de bajo costo para el uso de Internet en varios lugares (por ejemplo, bibliotecas, YMCA y centros comunitarios en viviendas públicas).

La educación debe incluir alfabetización básica y producción de medios, así como comercio por Internet (cómo iniciar un negocio en Internet).

③ PROTEGER LA NEUTRALIDAD DE LA RED

En 2005 la FCC adoptó cuatro principios para fomentar la utilización de la banda ancha, así como mantener y promover una Internet pública abierta e interconectada (FCC 05-151). De acuerdo a estos principios, la gente tiene derecho a lo siguiente:

- Tener acceso al contenido legal de Internet que prefieran.
- Usar los programas y servicios que prefieran (sujetándose a la aplicación de la ley).
- Conectar los aparatos legales que prefieran, siempre y cuando no dañen la red.
- Escoger entre múltiples proveedores de red, proveedores de aplicaciones y servicios, así como proveedores de contenido.

Los gobiernos estatales deben aplicar leyes de neutralidad en las redes de comunicación, exigiendo igualdad de trato en toda comunicación, conforme a los principios de la FCC.

④ PROHIBIR EL COBRO DE 'PAY TO PLAY'

En el sistema 'pay-to-play' el proveedor de contenido cobra por la banda ancha de alta calidad y controla el acceso a Internet. Esto conduce a un servicio de Internet cerrado y en propiedad de ciertas compañías, en lugar de estar abierto al público.

Los gobiernos estatales deben asegurarse que el usuario tenga el control de la información, no la compañía que le facilita la conexión.

⑤ PROTEGER EL DERECHO A LA PRIVACIDAD

La libertad de opinión sin interferencia no es posible cuando no hay medidas para proteger la privacidad. La comunidad de Internet debe estar protegida contra la vigilancia de gobiernos y corporaciones.

El derecho a la privacidad en Internet incluye:

- Protección de datos personales, como la recopilación y el uso del historial de crédito, el historial médico y los registros del gobierno.
- Privacidad de las comunicaciones, como la seguridad y la privacidad de mensajes de correo, teléfono, e-mail y otros medios.

⑥ VELOCIDAD: PLANIFICAR A FUTURO

Las redes deben hacer la producción del contenido tan fácil como el uso. Técnicamente eso significa que las normas deben basarse en velocidades iguales tanto para subir como para bajar el contenido. Debe favorecerse la velocidad para subir contenido porque así se asegura la participación.

Debido a que las normas de velocidad de banda ancha están cambiando, es importante no dejarse atrapar en un marco regulador que nos limite a trabajar con tecnología obsoleta. Para evitar eso, el gobierno debe promover y financiar redes que ofrezcan servicio de alta calidad, baja latencia (retraso en la conexión) y la funcionalidad necesaria para servicios y aplicaciones del futuro.

En la infraestructura de comunicaciones debe darse prioridad a competencia, innovación y localismo. Tenemos derecho a exigir mayor velocidad en redes que sean propiedad de corporaciones, y a un precio comparable al de otros países industrializados.

Internet es una infraestructura pública mundial. El crecimiento y la regulación de las redes deben incluir enlace a conexiones troncales (backbone de Internet), para llegar a alta velocidad más allá de las fronteras de comunicación y comercio.

⑦ HACER QUE LA TECNOLOGÍA CELULAR SEA PARTE DE LA ESTRATEGIA

El uso de teléfonos celulares ha sobrepasado el uso de Internet, y en algunas partes del mundo tiene un alcance comparable al de la televisión.

Debido a que mucha gente no tiene y no puede pagar por el acceso privado a una computadora o a Internet, debemos reconocer la importancia de los aparatos móviles como un medio de acceso a información pública. Los estados deben exigir mejoras al servicio de Internet que la gente ya tiene, así como mayor acceso a otros aparatos y servicios móviles de alta calidad, a un precio al alcance de su presupuesto.